

# 第三章

## 史料及證據顯示三代前中台就有文經交流

### 第一節 典籍中上古時代台灣和中國的文化交流

台灣本島的歷史大約始於十七世紀(澎湖更早，始於中國宋代)。清代先賢連雅堂所著《台灣通史》是台灣最早完成的第一本史書，但是在《台灣通史》之前的史前時代，在中國的史籍中，仍有一些片斷的記載。

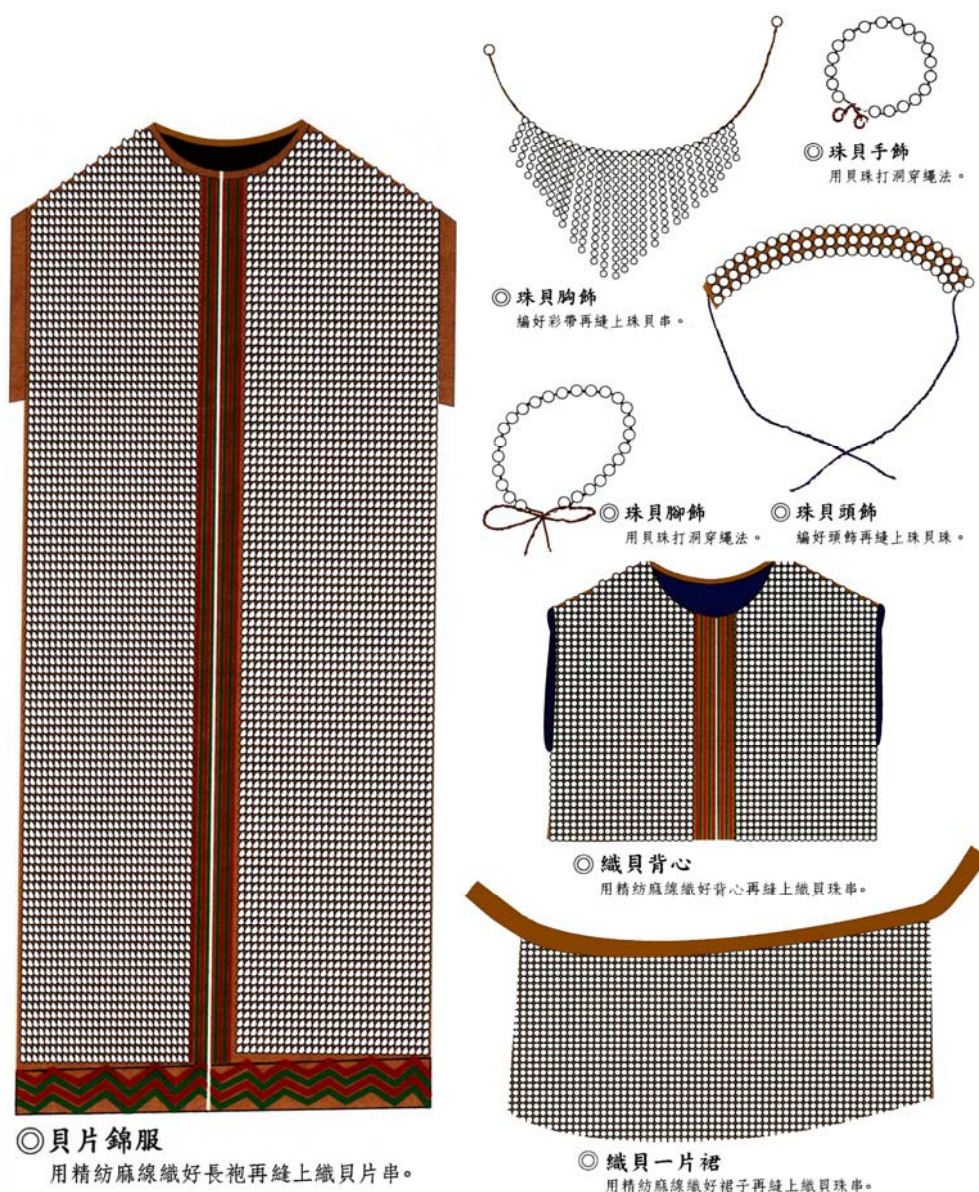
《山海經》云：「蓬萊山在東海中，島上諸仙人及不死之藥皆在。其物禽獸盡白，宮闕以黃金銀作成。」日本學者尾崎秀真對於台灣史的研究不遺餘力，他斷定蓬萊山即為現在的台灣，並以早在四千二百年夏朝開國以前中國與台灣之間已有文化交流做為論證(註 10)。為探求台灣的歷史，引用日人的研究成果，參照中國的古籍，在台灣實地探尋文化遺址，可以發現台灣的「貝殼」，扮演著台灣歷史上極重要的角色，因此，本研究就從台灣的貝殼開始來探討台灣的上古文明史。

在《書經禹貢》揚州之項有：「厥貢島夷卉服。厥篚織貝，厥包橘柚，錫貢，沿於江海，達於淮泗。」根據日人尾崎秀真的說法，「島夷」應該是指台灣的原住民。清乾隆廿九年星野續修《台灣府誌》記載，「台灣，禹貢揚州之域」，可以說明「島夷」就是台灣的原住民，因此若干學者根據這一記載，認為台灣在夏禹時代已與中國有交流(註 11)。

《書經》就是《尚書》，為中國一部最古老的歷史書，「禹貢」是《尚書》的一個篇名，敘述四千二百年前夏禹時代的中國地理，把當時的中國分成九州，揚州是東南方的一州，北到淮河，東南到海。「卉服」就是錦服；錫是承受旨意；「織貝」是鑲有貝殼的布料，指的是原住民編織的布料，其上縫製許多經磨成薄片的貝殼，這些貝殼有如真珠般的光澤，看起來閃閃發亮。貢物的織貝是原住民泰雅族的珠衣。台灣北部是屬於平埔族的凱達格蘭族人居住地，在老一輩的長者口傳歷史中，其祖先仍有錦服、織貝及飾物(如圖示)。

《書經》「禹貢」篇中的意思是：東南海島上的夷人，穿著錦服，用竹器裝著綴繫有亮貝的布料，包裹著橘柚特產，錫命進貢，沿著長江大海，到達淮水、泗水。台灣地處東南海上，所說島夷的情形，與台灣原住民的情形相同，

因此「島夷」指的是台灣原住民，無需懷疑。



根據《禮記》王制：「東方曰夷，南方曰蠻，西方曰戎，北方曰狄。」宋朝李昉所撰《太平御覽》引用三國吳人沈瑩「臨海水土志」夷洲記事：「夷洲在臨海東南，去郡二千里，土地無霜雪，草木不死，四面是山谿，山夷各號為王，分畫土地人民，各自別異。人皆髻髮穿耳，女人不穿耳。作居室，種荊為蕃障。土地饒沃，既生五穀，又多魚肉。舅姑子婦男女皆臥息於一大床，交會之時各不相避。能作細布，亦作斑文布，刻畫其內，有文章以為飾好也。其地

亦出銅鐵，唯角矛以戰鬥耳，磨礪青石以作矢鏃、刀斧、鑲貫、珠瑞。飲食不潔，取生魚肉雜貯大器中，以滷之。歷日月乃啖食之，以為上饈。呼民人為彌麟。如有所召，取大空材十餘丈，以置中庭，又以大杵旁舂之，聞四五里如鼓，民人聞之，皆往馳赴會，飲食皆踞相對，鑿木作器如豨槽狀，以魚腥肉臊安中，十十五五共食之。以粟為酒，木槽貯之，用大竹筒長七十許飲之，歌似犬噪，以相娛樂。得人頭，砍去腦，駁其面肉三寸，取犬毛染之，以作髭眉髮，編貝齒以作口，親出戰臨鬥時用之，如假面狀。此是夷王所服。戰得頭，著首還中庭。建一大材高十餘丈，以所得頭差次挂之，歷年不下，彰示其功。又甲家有女，乙家有男，仍委父母往就之居，與作夫妻，同牢而食。女已嫁皆缺去前上一齒」。

日人伊能嘉矩所著《臺灣文化志》，引用上述中國文獻，以此等記事為基礎，並加以考察，就方向、距離、氣候、地形、土壤、物產，以及風俗等項，一一比對，據以論斷如下：

一、為關於其方向及距離。臨海之東南為指稱今之浙江省臺州方面，故以方向言之，正是台灣。但所云二千里，雖甚失之於過遠，而見後世中國地圖，今之福州地方與台灣之距離，有載為一千三百里者；則水土志之里數二千里原不過言其大略，故不妨當作今之台灣。

二、為關於氣候。如以土地無霜雪，草木不死之記事為真，則與其將夷州擬當日本之九州近邊，勿寧作為台灣，方合實際。

三、為關於地形地味物產。四面皆溪山，土地饒沃，五穀亦生，又生產大竹，事與台灣適合。

四、為關於風俗。或髭髮穿耳，造鹿角之矛以為戰鬥用，或磨青石造矢頭，或集人類頭骨為飾，或於高木懸挂戰勝所得之人頭，正似後來台灣生番(清代朝廷對高山族原住民的稱謂)之風俗。今之高山族於古代亦曾在台灣西海岸棲息，故此等記事在推定夷州為今之台灣乃成為有力之材料(註 12)。

根據伊能嘉矩上述的推斷，夷洲應確認即是台灣。

## 第二節 上古時代中國的貨幣——寶貝

上古時代中國的貨幣在民間的稱呼為「寶貝」，這個寶貝就是海貝——寶螺。與世界上許多國家一樣，中國最早使用的貨幣也是海貝，稱為「貝幣」，其單位稱為「朋」。古人將海貝背面磨穿成孔，用繩子貫穿，綁在身上，如後

人的穿孔錢幣，纏於腰間或脖子。交易時，就打開繩結，掏出貝幣付賬。甲骨文的「貝」字是以一根繩子把海貝貫穿起來的象形文字。在商朝的「貝」是根據「黃寶螺」、或稱「面形寶螺」的形貌寫成如「白」字的古貝字，其下橫畫中斷。另根據與財寶相關的文字很多都屬於貝部首，譬如寶、貨、賃、貯、財等等，我們也可以確定古代的貨幣就是海貝。海貝的幣制是由十個小貝換成一個中貝，再由十個中貝換成一個大貝。

古時「貨幣」在中國民間稱呼為「寶貝」，其定義：「寶貝(Cypraea tigris)動物名，屬軟體動物，腹足類，殼卵形，長二寸餘，背面色淡褐或白，散佈暗褐色之斑點，質堅硬，平滑光澤如瓷。殼口狹長，邊緣內捲成細長之隙，兩隙口有鋸齒，前後兩端凹入無殼，頭部有長觸角二。棲於海濱巖礁，殼可為裝飾用。我國古時用此貝為交易，故又為古貨幣名。」(註 13)根據這個定義，由其外貌和英文名稱可以得知，寶貝就是今日名為「寶螺科」的貝類，台灣的名稱叫做「黑星寶螺(Tiger Cowrie)」(註 14)。

「寶貝」是人類早期作為貨幣的代用品，即是「貝幣」。其實中國古代的貝幣，並非只是所謂的「黑星寶螺」一種而已，而是使用寶螺科中許多不同的種類，最常用貨幣的寶貝是「黃寶螺(Cypraea mometa)」，故亦名「貨幣寶螺」。學名為「寶螺」(Cypraea)的海中動物是屬於「寶螺科」(Cypraeidae)的貝類，一般英文稱為 Cowry 或 Cowrie。寶螺是半球形的貝殼，表面很光滑，這種的殼形具

有很好的保護作用，不但可以避免輕易被捕食；圓滑的殼可以避免殼上某一點受外力而造成整個殼的碎裂。殼的腹面則為長而窄的殼口，在殼口的兩側有排列整齊的鋸齒狀唇齒。其晝伏夜出，棲息於熱帶海洋珊瑚礁附近，以海藻為食。

寶螺的形狀基本上都相同，由其體型大小、色彩、花紋、殼口齒的安排及殼緣的差異，而冠以各自不同的前名，例如紅花寶螺、雪山寶螺、黃寶螺等。

**中文大辭典寶貝詞釋**

**【寶貝】** ① (Cypraea tigris) 動物名。屬軟體動物腹足類。殼卵形，長二寸餘。背面色淡褐或白，散佈暗褐色之斑點，質堅硬平滑，光澤如瓷。殼口狹長，邊緣內捲成細長之隙，兩隙口有鋸齒，前後兩端凹入，無殼頭部有長觸角二。棲於海濱巖礁，殼可為裝飾用。我國古時用此貝為交易。本草綱目之貝子即此物，亦名海蚶。(文選，木華，海賦) 豈徒積太頭之寶貝，與隨侯之明珠。(注) 琴操曰：紉徒文王於羸里，揮日欲殺之，於是大頭散宜生南宮适之屬，得水中大貝以獻紉，立出西伯。按此指大貝為寶貝，蓋以貝為可寶耳，非必指今動物學所云寶貝。蓋寶貝之殼長不及三寸，不得云大貝也。又今謂珍貴之物曰寶貝。② 寶物。(長生殿，觀游) 聽得皇帝，把娘娘愛的，似寶貝一般。③ 古貨幣名。




圖 貝 寶

寶螺有優雅圓滿、討人喜愛的外形，以及瑰麗的色彩、光滑的表面和奪目的光澤，幾個世紀以來，普遍受到人們的青睞和賞識，被奉為珍品，一直是蒐藏及貝殼藝術的對象與材料來源(註 15)。

### 第三節 三星堆的海貝即商朝代表財富的貨幣

中國在早商的考古材料中，可以看出使用海貝隨葬的情況，根據中國河南鄭州與輝縣的墓葬中，均有發現出土的早商海貝。接著商代以及春秋至西漢墓葬中殉貝的現象已經很普遍，中原與雲南各地也均有出土，另在四川三星堆出土海貝數千枚。

三星堆的來源有個神話般美麗的傳說，相傳玉皇大帝由天上撒下三堆土，落到人間後，猶如分布在一直線上的三顆星，因而當地人把這裡取名為三星堆。在中國正史上幾乎看不到關於古蜀國的相關文獻。直到本世紀初，一些巴蜀兵器開始在四川陸續被發現。一九八六年，三星堆一、二號祭祀坑的發現，數以千計的青銅禮器、玉石器、金器、象牙和海貝的出土，以及周圍建築遺跡和古城牆遺跡的相繼勘明，再三證明三星堆是早期蜀國的都邑所在，更是一處重要的文明遺址。它不僅向世人展現出三、四千年前長江上游文明中心。古蜀文明的輝煌，隨著這項考古的發現，更再次證明中華文明起源的多元化。

在四川三星堆出土海貝數千枚，是可與中原同時的任何出貝的墓葬相比，其共有四種(註 16)：

一、齒貝 (*Monetaria moneta*) 也叫紫貝，長 1.5 公分左右，略呈卵圓形，背部上方略高，一般磨成一大孔，正面和背面四周有紫紅色、黃褐色及灰綠色斑點，殼口縱裂多齒，出土較多。在太平洋地區各民族發展史中，許多曾被當作通貨使用，故亦名貨幣寶螺。根據英文名稱，在台灣的中文學名為「黃寶螺」，在台灣產地為沿海珊瑚礁，澎湖的產地為烏坎鎖港沿海。

二、環紋貝 (*Monetaria annulus*) 是出土最多的一種，大部分背部被磨成大孔，以致有的背面成扁平狀，長約 1 公分，背部環紋內外分別呈淡褐色或淡灰色，灰褐色或灰白色。台灣的中文學名為「金環寶螺」，產地為台灣和澎湖沿海珊瑚礁。澎湖的產地為烏坎港沿海。

三、虎斑貝 (*Cproles tigris*) 長約 3 公分，出土較少，背部有大小不同的棕褐色斑點，有的發掘與研究者認為是虞夏之世流通的自然貝。與台灣中文名稱「黑星寶螺」相似，產地為台灣和澎湖沿海珊瑚礁。

四、擬棗貝(*Erronea erronea*)體形較長，呈棗狀。台灣的中文學名為「愛龍寶螺」，產地為台灣和澎湖沿海珊瑚礁。澎湖的產地為白沙島後寮、赤崁及歧頭沿海(註 17)。

從被發現的品種來說，三星堆遺址出土的海貝，大體上包含了商代中原各地以及春秋至西漢雲南各地的用貝品種。古蜀地處內陸，就不難使人們想到古蜀國當時與周邊的交流與接觸的頻繁。三星堆遺址的年代，當時已使用銅幣，但二個祭祖坑出土的海貝是作為財富的象徵，被精心地放置在做工考究的人鳥四牛尊、三鳥三羊尊等一類的青銅容器中的。

#### 第四節 中國古代的貨幣就是來自台灣的寶螺

日人尾崎秀真認為，台灣在五、六千年前，即中國的三皇五帝時代及以前，中國做為貨幣材料所使用的寶貝，即產於以台灣為中心的黑潮流域附近島嶼的子安貝，所以當時中國的貨幣材料全仰賴台灣的供應(註 10)。是否如此，讓我們來探討「子安貝」的問題。

由於台灣子安貝的形狀與色彩的特殊，被用做護身符與文化的表徵，傳說將寶螺縫於婦女的裙擺，容易受孕。又，古時婦女分娩時，手掌用力握緊寶螺，尤其是貝殼堅硬厚實的黑星寶螺或龜甲寶螺(*Cypraea mauritiana*)不怕被用力握破，藉以增加婦女腹部的推擠力量，可使嬰孩順利產下，故有「子安貝」的稱呼(註 17)。這種子安貝屬於中、大貝，數量較小，一般貝幣常用的「貨幣寶螺」，是較小的「黃寶螺」。

寶螺是熱帶性的貝類，世界上約有二五〇種，大部分盛產在印度洋和在太平洋的中西部熱帶淺水海域的珊瑚礁。台灣海域受到黑潮帶來赤道附近的南方熱帶海流，寶螺得以繁殖，故以台灣為中心的附近島嶼特別盛產。在台灣的寶螺約有七十五種，但是寶螺並不生產在中國的沿海，中國在商朝以前版圖的範圍僅在北方，其所轄的海岸並不產寶螺。

當時中國南方、大洋洲以及中南半島或印度有產寶螺的民族，與華北的華夏民族並無交流。《尚書》提到僅與盛產貝類的「島夷(台灣)」有交流，因此，就如尾崎秀真所說，子安貝的出產地，是以台灣為中心的黑潮流域附近的島嶼，提供了中國大量的貨幣，如此才能符合貨幣不能隨地可得的珍貴性，也顯示中國三代前的王朝，所使用的貨幣就是生長在台灣附近海邊的寶螺海貝，比尾崎秀真所推測的時間向下延展至少一千年以上。

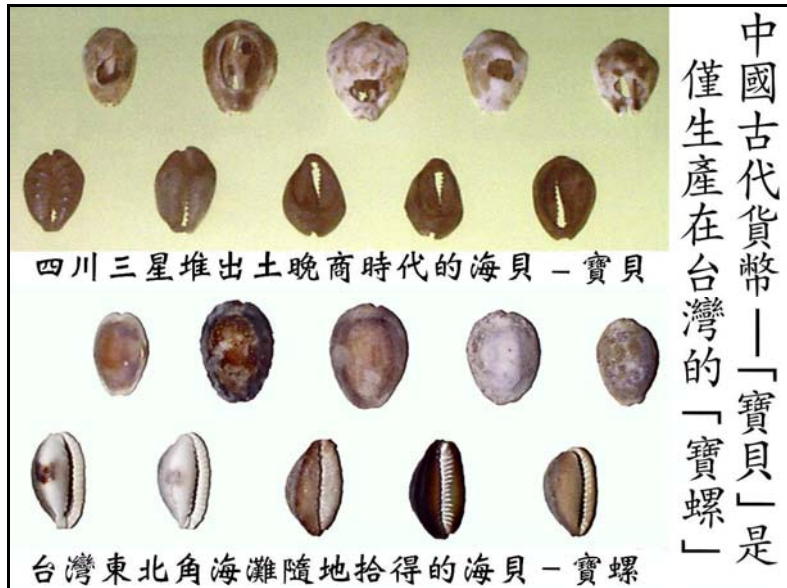
寶螺是被用來當作古代的貨幣，不僅在中國風行，而且迄今從非洲、印度洋到太平洋群島以及新幾內亞高地的部落之間，有些部落仍然通用。

### 第五節 三星堆的海貝證實就是台灣的寶螺

為再次求證中國上古時代的貝幣，是否就是尾崎秀真所謂從台灣供應的子安貝——寶螺，我們利用四川三星堆出土文物到台灣展覽的機會前往故宮博物院展覽場參觀，審慎的觀看文物中的海貝，發現與台灣的寶螺非常相似。經洽主辦的太平洋文化基金會徵得同意，在展覽場拍下出土的十枚海貝，發現每一枚海貝背面都被磨成一大孔，可用繩子貫穿成串，顯然曾為流通的貝幣。

現今在台灣的海岸、沙灘，寶螺經常可以找到，尤

其在台灣東北角、東海岸、澎湖等的海濱可以俯拾即得，並在織貝工場遺址中也發現海貝。作者特地開車到台灣東北角北濱公路鼻頭隧道東邊的和美海邊碎石灘，很容易就拾得數十枚相似的寶螺貝殼。取出十枚寶螺貝殼，依照三星堆展覽的十枚海貝排列方式排列，拍成照片。由二張照片的比對，三星堆的海貝，由其大小、形狀和顏色，可以看出和台灣的海濱盛產的寶螺相同(註 18)。因此三星堆出土的「海貝」顯然是來自台灣的「寶螺」，再次證實尾崎秀真所提出「台灣的子安貝就是供應中國上古時代的貨幣」的說法，也可以當作鹽寮灣是造幣工場的佐證，用現代的名詞來講，此處就是夏朝以前中國的「中央造幣廠」，顯示台灣在上古時代支配著大陸的經濟。



野柳海濱風景區的龜螺

台灣海域盛產的寶螺，以其隆起的背部形狀很像龜背，故一般俗稱「龜螺」。以龜螺為主體在頭尾和四肢黏上細貝殼，再予點睛，就是一件唯妙唯肖的小烏龜，玲瓏可愛，成為遊客到海濱風景區遊覽的紀念品。寶螺貝幣，在台灣的原住民語叫做 pira，凱達格蘭語叫做 paiso，菲律賓人叫做 piso，與現在貨幣單位「匹索」同音。後來以金屬鑄造的錢幣，原住民叫做 gurisju。

## 第六節 平埔族歌謠有詩經楚辭型態說明古代中台有文化交流

一七二二年，清朝首任巡台御史黃叔瓚，在他所編纂的《台海使槎錄》中以漢字擬音的方式，收錄了台灣從屏東到淡水平埔族的三十四首歌謠，在內容上可分為耕獵、會飲、祭祖、愛情、婚禮、思親等類別，全面反映了三百年以前台灣西海岸由南到北原住民平埔族的生活面貌。近期已找回歌詞及曲調原音，發現有《詩經》、《楚辭》的型態。

以巴布薩族貓霧棟社（台中市南屯）的男婦會飲應答歌為例，在漢字擬音的「爾貓呻嘆，爾達惹巫腦，爾貓力邁邁由系引呂乞麻……」之後，附有漢譯「汝婦人賢而且美，汝男人英雄兼能捷走。汝婦人在家能養雞豬、並能釀酒，汝男人上山能捕鹿、又能耕田園」。這樣男女唱歌互相讚美，正是中國詩經鄭風「女曰雞鳴」中男女對唱的形式。

另一首道卡斯族崩山八社（大甲、苑裡、通霄一帶）的情歌，在漢字擬音的「沈耶嘮葉嘆賓呀離乃嘮，未刀口夭戈達些……」之後，也有漢譯「夜間聽歌聲，我獨臥心悶，又聽鳥聲鳴，想是舊人來訪，走起去看，卻是風吹竹聲」。這種期待情人來臨的心思，讓人想到「西廂記」的「隔牆花影動，疑似玉人來」，以及台灣流行歌「望春風」的「聽起外面有人來，開門該看覓，月娘笑阮憨大呆，乎風騙不知」。

因此，我們可以想像，古代中國與台灣早就有文化交流。古代中國的《詩經》、《楚辭》型態到底是從台灣傳過去的？還是平埔族歌謠型態從中國傳過來的？值得我們深入研究。（第三章結束）